

だんだん



主な内容

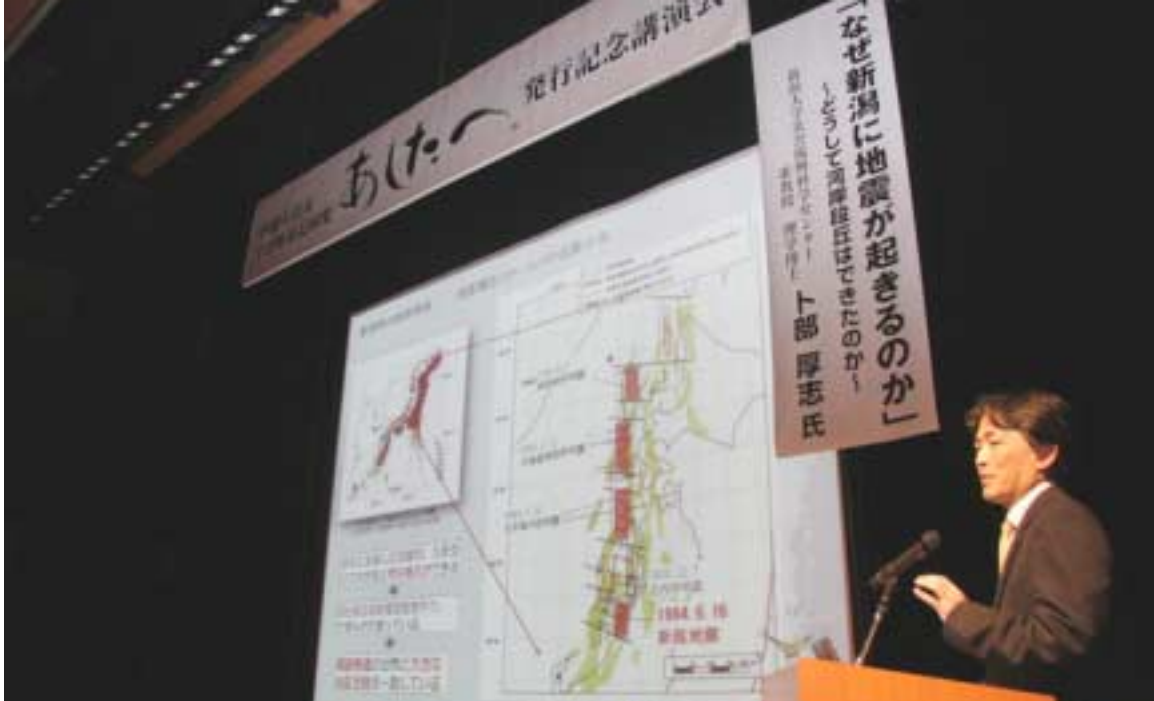
- [特集] **なぜ地震が起きるのか** 2-3
- 長野かがやき国体で十日町勢が大活躍ほか 4-5
- 川西ほんやら雪まつり／地域協議会紹介 6-7
- 20年産米の生産調整／創ろう!自分の田舎とおかまち 8-9
- 申請などの窓口変更／男女共同参画推進プラン 10-11
- 後期高齢者医療制度／国民健康保険のお知らせ 12-13
- 地域の風～支所からのたより～ 14-15
- ときめきネットワーク ほか 16-17
- まちの話題 TOPIC 18-19
- 窓口からのお知らせ／下水道のお知らせ 20-21
- お知らせ・ガイド 22-23
- ジュニア芸術祭－奴奈川小学校－ 24

サンヨ!

3月3日(月)、来迎寺境内(川原町)で行われた多聞天裸押合祭。子どもと大人の部に別れ、毘沙門天の福にあやかりと、「サンヨ サンヨ」の勇壮な掛け声とともに木札を競って奪い合います。十日町に春の訪れを告げる伝統の行事です。

愛称「だんだん」は、方言のあいさつ「だんだんどうも」、「河岸段丘・棚田」、「ステップアップ」などを表しています。

なぜ地震が起きるのか



中越大震災十日町市記録集「あしたへ」発行記念講演会「なぜ新潟に地震が起きるのか～どうして河岸段丘はできたのか～」が2月23日(土)、千手中央コミュニティセンターで開催されました。

会場を埋めた約200人の参加者は、最新の調査・研究の成果をスクリーンに映し出す新潟大学災害復興科学センターのト部厚志准教授の講演に聴き入りました。特に、直下型地震と被害発生メカニズムや、十日町地域の河岸段丘と活断層の関係など、具体的な災害想定の話には熱心にメモをとる人の姿も見られました。

講演会の主な内容をご紹介します。

なぜ新潟に地震が起きるのか

～どうして河岸段丘はできたのか～

新潟大学災害復興科学センター准教授・理学博士 ト部厚志氏

経験・知恵を生かそう
冒頭田口市長は、「記録集『あしたへ』は、市民編集委員会など多くの皆さんの協力により、ほかの地域や次世代に語り継ぐものになりました。協力に感謝します。おかげさまで、県内外から多数の購入申し込みがあります。多くの人から目を通してもらい、防災意識を高めてもらうことが発行の目的なので、ありがたい。講演も地域の防災活動に生かしてほしい」とあいさつしました。

また、市民編集委員会委員長の森本忠彦さんは、まとめのあいさつの中で、「記録集は、地震のときに地域・市民はどう考えどう行動したのかをまとめたもの。われわれは地球規模の大地の営みの上で生活している以上、地震は当たり前に起きることと認識していなければなりません。そのときに、大震災の経験・われわれの知恵がどう生かせるのかが問われます。ともに市民として、頑張っていきましょう」と結びました。

新潟県に2つのひずみ

フォッサマグナという言葉聞いたことがあると思います。有名な糸魚川―静岡構造線が西縁で、新発田―小出構造線などを経て太平洋に抜けるラインが東の縁にあたる地域一帯のことを言います。1、500万年以上前に日本海が拡大して日本列島が曲がり、そのときにできた折れ曲がり部分にあたります。古い岩盤にできた「溝」の上に新しい時代のたい積物が詰まっている構造になっているので、新潟県のほぼ全域がこの中

に入っています。

また、大陸側からのユーラシアプレートと太平洋側からの太平洋プレートとの圧力がせめぎ合い、地盤にひずみが生じている新潟―神戸歪集中帯もほぼ県内をカバーしていて、新潟県はフォッサマグナと歪集中帯がちょうど重なるところに位置しています(図1)。実際、近世以降の大地震の分布を見ると、ほぼこの2つのエリア内で発生していることがわかります。

これらを総合すると、新潟県は、①古い時代からの複雑な地質構造②

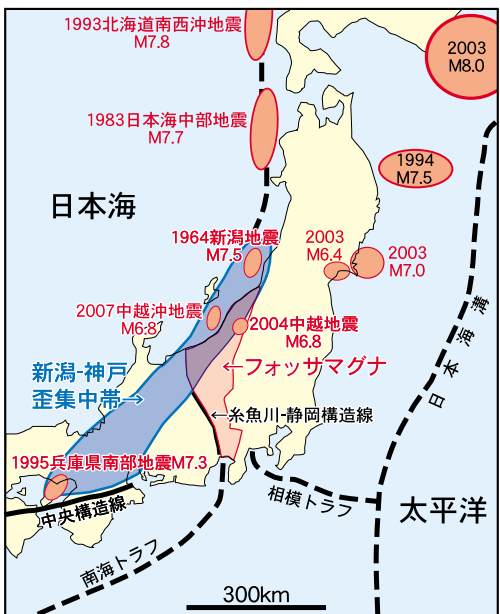


図1 フォッサマグナと新潟―神戸歪集中帯

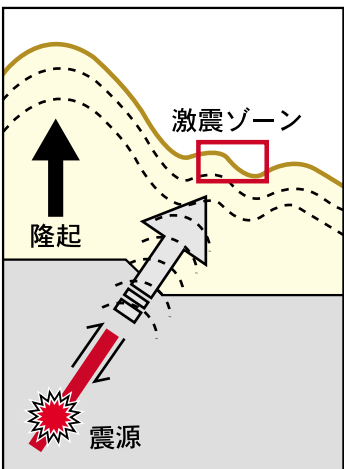


図2 震源と激震ゾーンの関係

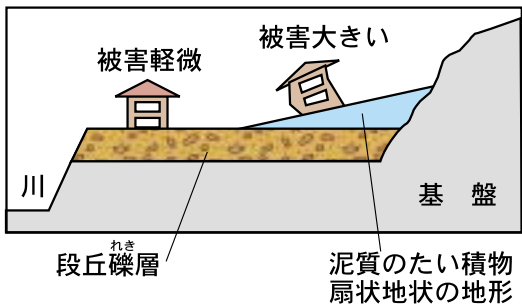


図3 段丘地形と建物被害

日本海形成以降のひずみ③最近のひずみの3つの要素が重なっているので、地震活動が多い地域だと言えるでしょう。

震源と被害の関係

中越大震災は、大きな余震が長く続いたことが特徴の一つです。これは、小千谷市と川口町にかけての東山丘陵が隆起して地震を引き起こした際、大きく分けて3つの断層が動いたことに起因するものです。阪神大震災など1つの断層の破壊によるものと大きく異なっている点です。

また、必ずしも震源の真上が最も被害が大きかったわけではなく、少し離れたところに激震ゾーンが発生しました。これは、褶曲地形に大きなかわりがあり、隆起したところではなく、その肩に当たる部分に活断層があることなどから、地震のエネルギーがそこに突出したものと考えられます(図2)。十日町市に置き換えると、頸城丘陵が隆起すると川西や十日町地域が激震ゾーンになる可能性があります。

さらに、建物被害が大きかったところを大別すると、次の3つのポイントが挙げられます。

①河岸段丘面上の扇状地地形
山すそからの泥質のたい積物が多いと被害が大きい(図3)

②河川流路跡

瀬替えなどが液状化を引き起こしやすい(中越沖地震でも発生)

③強い地震動を直接受けた

前述の激震ゾーンなどで、地盤の要因を超えている
十日町市にあてはめると、直下型地震が起きた場合①と③が大きな被害をもたらす危険性が高く、教訓とすべきです。また、斜面崩壊や地滑りによる「集落の孤立」「河川のせき止め」などにも、対策を構しておく必要があるでしょう。

河岸段丘のヒミツ

十日町市周辺の河岸段丘は、おおまかに川西面が約5万年前、十日町面が約5、000年前にそれぞれ形成されたもので、基盤の隆起と信濃川が蛇行しながら侵食を繰り返したことにより生まれました。川の東西とも、平たん部と丘陵との境に、南北に走る活断層があります。

段丘面の変動量の違いから、中里・津南、十日町・川西、山本山、小千谷などの各ブロックに分けられます。最近の5、000年程度は、山本山ブロックの隆起が活発で、信濃川が大きく東に蛇行し、川口町で魚野川と合流しているのはこのためです。ここが、中越地震の活動範囲の南限にもなっています。

10・23を防災教育の日

近世以降の新潟県内の大地震発生分布を見ると、新潟市西部と上越市周辺、それに十日町市を含む魚沼南部が空白地帯となっています。

「だから次は十日町だ!」という論もあるようですが、あくまでも数千年単位という地盤の動きの中のことですので、そう短絡的に考える必要はないでしょう。むしろ、宮城県沖地震などは今後30年間の発生確率は90%を超えており、数%の十日町は、調査の結果として数字が上がっている程度で、日本列島全体が同じレベルで危険だということです。

いずれにしても、地元の地形や地質に関心を持って、直下型地震に備えておく必要があります。

10月23日は、この地域にとって特別な日です。この日を防災教育の日にして、市内の全小中学生に震災の体験、災害への備えを伝えていっただうでしょう。大きなイベントにする必要はなく、朝礼や1校時だけでも、短く、地域の身近な人が伝えることが大事です。

地元の災害に備えるだけでなく、「災害国日本」のどこに行っても、万一の場合に対応できる災害知識を持つ「十日町っ子」が育つことが、地域のためにも日本のためにもなると思います。

冬季各種全国大会&スペシャルオリンピックスに出場する選手を紹介します!!



2月25日(月)に市役所本庁でスペシャルオリンピックス壮行会が、29日(金)に十日町保健センターで冬季各種全国大会壮行会が行われました。各大会の出場選手をお知らせします。(敬称略)

2月25日(月)に市役所本庁でスペシャルオリンピックス壮行会が、29日(金)に十日町保健センターで冬季各種全国大会壮行会が行われました。各大会の出場選手をお知らせします。(敬称略)

【第4回スペシャルオリンピックス日本冬季ナショナルゲーム・山形大会】(3月7日(金)～9日(日))山形県山形市

▼クロスカントリー…山岸一麦(小出養護学校高等部 松代中出)、福島信介(十日町中) ▼アルペン…村越裕太郎(小出養護学校高等部 川西中出)

【平成19年度文部科学大臣旗争奪はまなす杯第2回全国中学生空手道選抜大会】(3月28日(金)～30日(日))北海道北広島市

中條美月、春日数紗、田辺沙季(以上吉田空手教室)

【JOCジュニアオリンピックカップ2008全日本ジュニアスキー選手権大会】(3月11日(火)～14日(金))妙高市

▼クロスカントリー…富井宣哲、青木桃子、太島悠介、村山奈穂(以上十日町中)、遠田泰、遠藤夏樹、福岡大輔(以上南中)、小林洋介、長谷川悠、水落菜(以上上下条中)、太田祐貴、春日勇輝、春日大、酒井正善、吉澤悟、齋木麻利奈、水落さやか、岩澤実里、大熊鈴香、高橋楓、春日愛由実、太田光哉、酒井浩章(以上吉田中)、鈴木健太、太島涼介(以上中里中)、小林大樹、樋口真央(以上川西中)、山岸慎悟、南雲紘海(以上松之山中)

スキー王国 十日町!! その2

長野かがやき国体で十日町勢が大活躍!

2月19日(火)から22日(金)にかけて、第63回国民体育大会冬季大会スキー競技会が長野県野沢温泉村で開催されました。選手たちの活躍をお知らせします。(敬称略)

少年女子5km クラシカル優勝	本山育未 (小出高校 松之山中出)
成年女子A 5km クラシカル準優勝	丸山智恵 (日本大学 吉田中出)
女子4×5km リレー優勝	新潟県 1走: 宮尾彩子 (十日町総合高校) 2走: 本山育未 3走: 丸山智恵
少年男子4×10km リレー優勝	新潟県 1走: 緒方恭介 (十日町総合高校)
成年男子4×10km リレー準優勝	新潟県 2走: 井川純一 (日本大学 下条中出) 3走: 村山草太 (日本大学 松之山中出)

個人競技では、本山育未選手(小出高2年 松之山中出)が少年女子5kmクラシカルで見事優勝し、インターハイに続き今季2度目の全国制覇を成し遂げました。また、成年女子A 5kmクラシカルで、丸山智恵選手(日本大3年 吉田中出)が準優勝に輝きました。

女子4×5kmリレーでは、1走に宮尾彩子選手(十日町総合高2年)、2走に本山選手、3走に丸山選手が出場し、見事優勝。新潟県女子チーム3連覇に大きく貢献しました。さらに、1走として緒方恭介選手(十日町総合高2年)が活躍した少年男子4×5kmリレーでも、新潟県チームが秋田県とのアンカー勝負を制し、見事3連覇を成し遂げました。また、成年男子4×10kmリレーでも十日町勢が大活躍。2走の井川純一選手(日本大4年 下条中出)、3走の村山草太選手(日本大1年 松之山中出)をはじめ、1走の中島有基選手(高田自衛隊)、4走の片桐康太選手(同)も市内出身というメンバーで臨み、見事準優勝を果たしました。



新潟県成年男子リレーチーム
左から村山選手、井川選手、中島選手、片桐選手



新潟県女子リレーチーム
左から横山寿美子選手(セコム上信越株)、丸山選手、本山選手、宮尾選手



新潟県少年男子リレーチーム
左から緒方選手、小山内優太選手(新井高3年)、櫻井剛選手(小出高1年)、櫻井毅選手(小出高3年)

【第63回国民体育大会 冬季大会スキー競技会】

※入賞者(8位以内)、○の中の数字は順位

〈クロスカントリー〉 ▼少年女子5kmクラシカル=①本山育未(小出高2年 松之山中出) ③宮尾彩子(十日町総合高2年) ⑥小林祐佳(十日町高3年) ▼成年女子A 5kmクラシカル=②丸山智恵(日本大3年 吉田中出) ⑦小林美貴(日本大2年 下条中出) ▼成年男子A 10kmクラシカル=⑦井川純一(日本大4年 下条中出) ▼成年男子C 5kmクラシカル=③高橋哲成(津南中教) ⑦佐藤昭則(十日町消防署) ▼女子4×5kmリレー=①新潟(1走: 宮尾彩子、2走: 本山育未、3走: 丸山智恵) ▼少年男子4×10kmリレー=①新潟(1走: 緒方恭介(十日町総合高2年)) ▼成年男子4×10kmリレー=②新潟(2走: 井川純一、3走: 村山草太(日本大1年 松之山中出))

〈アルペン〉 ▼成年男子C ジャイアントスラローム=⑦後藤伸昭(ホンマ科学株)

女性消防団を募集します!

市消防団では、団を充実強化するとともに地域コミュニティの結びつきを深め、安全・安心のまちづくりを推進するために20年5月1日付けで女性消防団員を募集します。

- 募集人員=10人程度
- 応募資格=市内に居住または勤務する18歳以上50歳未満の健康な女性
- 応募締切=4月10日(木)
- 活動内容=①各種行事への参加(消防演習、防災訓練、出初式など) ②防火指導(高齢者宅訪問・防火広報・火災予防運動参加) など ③救急講習の普及活動
- 待遇=①報酬: 年間一定額の報酬、出勤ごとに費用弁償 ②福利厚生: 制服・制帽などの貸与、公務災害補償制度、福祉共済制度、互助事業制度、退職報償金支給制度(勤続5年以上) など
- 申込み・問合せ=十日町市女性消防団員入団申込書(消防本部・各分署・分遣所に配置)に必要事項を記入して提出※予定人員に達した場合は締め切り

〒948-0036 十日町市北新田1-10

十日町地域消防本部総務課消防団係

☎757-1556(内線224) FAX757-8499



風神平女性消防団

地震力ミニナリ火事オヤジ—十日町市公演—

消防団を描いたミュージカル

消防団の活躍と、地域住民の助け合いの大切さを描いたミュージカルの十日町市公演。(消防庁、新潟県、十日町市ほか後援)

■日時 4月2日(水) 午後6時30分

■会場 クロス10大ホール(本町6)

■主催 劇団ふるさとときやらばん

■入場料 前売一般3,500円

■チケット取扱所 クロス10

■問合せ 劇団ふるさとときやらばん

☎0120-0571761

自立と協働 ～地域協議会から～

各地域協議会を紹介します

11

下条地域協議会

◆◆◆ 地区振興会と一体となって地域振興 ◆◆◆

下条地域協議会では、設立当初から地区振興会と一体となった活動を進めています。情報を共有するために、会議は合同で開催しています。制度や組織の違いにより協議会委員と振興会常任委員を兼務する人が19人、協議会委員単独が6人、振興会常任委員単独が21人、合計46人で構成された会議になります。会長は下条地区振興会長の生越誠一さん、副会長は東下組地区振興会長の水落巻治さんが兼務し、組織の一体化を図るようにしています。



◆◆◆ 中山間地高齢化集落への取り組み ◆◆◆

1月28日(月)に開催された第4回の合同会議では、中山間地高齢化集落（限界集落）について、市が実施したアンケート調査の結果説明を受けながら協議しました。下条地区には28の行政区がありますが、その内1集落が高齢化集落、5集落が準高齢化集落です。地区だけで解決できる取り組みではありませんが、東下組小学校の統廃合とからめて、下条地区全体で真剣に取り組む必要があります。

◆◆◆ 高速情報化への取り組み ◆◆◆

下条地区は、市内でも高速通信の整備が遅れている地区のため、産業や医療関係などにも深刻な問題ができています。そこで、Bフレッツの仮申込みについて、振興会や商工会などがいっしょになり独自の運動を進めた結果、500件を超える申込みがありました。今後NTTが基盤整備を行い、平成20年度第4四半期にはサービスが提供されることになります。このほか、震災復興基金を活用した地域振興事業や各種公共事業の実現のため、地域一体となった取り組みを進めていきます。

■問合せ 総合政策課自治振興係 (☎757-3193)

川西地域協議会

◆◆◆ 川西の資源を生かし全体の力を結集し、川西地域振興計画を策定しています ◆◆◆

川西地域協議会では、十日町市総合計画前期基本計画に挙げている「川西地域振興プロジェクト」を実現するため、地域振興基金を活用した振興計画づくりに取り組んでいます。

協議会では、各地区をはじめ各種団体などの皆さんからの聞き取り調査やワークショップを行い、地域のかかえる問題を整理し、地域づくりの課題を解決するために、地域の資源を生かし、地域全体の力を結集した「産業おこし」「人おこし」「地区おこし」の3つのまちづくりの目標を設定しました。

そして、まちづくりの目標を達成するための方針と、具体的な取り組み方法を協議し、多様な課題に横断的に対応するための施策推進方策を策定しています。施策推進方策では、具体的取り組みを「重点プロジェクト」、「まちづくり支援」、「行政施策」の3つに仕分けしました。その中の重点プロジェクトでは、4地区で取り組む地区別プロジェクトと、川西地域全体で取り組むテーマ別プロジェクトに整理をしています。



仙田地区での出前ワークショップ

協議会では、2月に4地区に出向き、振興計画の全体像の説明と地区別プロジェクトについて意見を聞く出前ワークショップを開催しました。仙田地区のワークショップでは、「直売所楽々市場の機能充実が急務である」などの意見が出されました。

3月中旬には、テーマ別プロジェクトについて、意見を聞くワークショップを開催する予定です。

十日町地域の各公民館 各支所地域振興課自治振興係



小正月の伝統行事「羽根けえし」も定番イベントに。すみを一番付けられた人が優勝(雪の宴!うえの)



一足早い春を思わせる「ピースtoピース 雪の花」(千手ほんやら村)

赤谷十二社と大ケヤキをかたどった雪像作品「雪像コンテスト」の神様の言う通り(キラリ賞)雪像コンテスト一般の部最優秀賞をステージに、たぐさんの人たちが祝福を受け、永遠の愛を誓った「雪上結婚式」(第6回キラリ☆あいあい祭)



3月1日(土)・2日(日)の2日間、川西地域で第22回かわにしほんやら雪まつりが開催され、約2,600人の人出でにぎわいました。

今年は、千手ほんやら村(千手小グラウンド)をメインに9つの会場でそれぞれ趣向を凝らした催しを開催。橘ほんやら村では2日間にわたり5集落で「茶屋」が開かれ、訪れた人は雪中宝探しやもちつきなどを楽しみました。上野ほんやら村(上野小グラウンド)では、「雪のわいさこき」や「雪の火まつり」などが盛大に行われ、仙田ほんやら村(仙田体験交流館)では、キャンドルアートなどで幻想的に会場を彩りました。千手ほんやら村では、紙玉約4,000個を使い、満開の桜の下でランニングをする少年野球チームをデザインした「ピースtoピース 雪の花」が掲げられる中、雪上障害物リレーなど楽しいイベントが行われました。

各地で行われた催しを、写真で紹介します。

1
日(土)



ほんやら洞ステージは、雪まつりならではの(橘地区ほんやら村・野口街道茶屋)

2
日(日)



青空のもと、17組が熱戦を繰り広げた雪上障害物リレー



【雪像コンテスト】

子どもの部 最優秀賞

「スポボブ」(仙田小学校)

第22回

かわにし
ほんやら
雪まつり



20年産米の生産調整

生産者のための 生産調整

平成22年度に国が目指す「米づくりの本来あるべき姿」への移行に向け、平成19年度から「新たな需給調整システム」が始まりました。これは、主食である米を計画的に生産し、価格と供給の安定を図るもので、国などが示す米の消費などの需要量情報に応じて、農業者や農業者団体が主体的に生産調整に取り組む制度です。平成20年産米の生産調整の指標となる米の需要量情報と水田を活用した産地づくり対策についてお知らせします。

米の消費量が年々減少していることなどを背景に、米余りによる米価の下落が続いています。米価の下落は、農業者の経営を不安定にし、食糧の生産基盤を揺るがすとともに地域の農業や経済の活力を損なわせる恐れがあります。これに対応して、国は昨年34万トンの政府備蓄米を買い入れるなどの米緊急対策を実施し、全農も18年産うるち米10万トン相当を非主食用に処理するなど、農協グループと行政が連携して需給バランスの調整を行ってきました。

また、平成19年度から導入された品目横断的経営安定対策、米政策改革、農地・水・環境保全向上対策の三対策について、実態に即した必要な改善を行い、その着実な推進を図っていくための対策が施されました。その内容には、生産調整目標が未達成となった都道府県や農業者などに対して、産地づくり対策や各種補助事業、融資などについて、ペナ

ルティーが課せられることなども盛り込まれています。

市の農業振興には、土地改良事業をはじめ国・県の支援は欠かせません。また、平成20年産米については産地づくり交付金を財源として835トンの都道府県間調整による買い受けを行いました。これらは全て生産調整目標の達成が前提になります。米価の安定と有利な農業施策を進めるためにも、平成20年産米の生産調整にご協力をお願いします。

平成20年産米の国、新潟県、及び十日町市の需要量情報と面積換算値は表1のとおりです。

産地づくり対策

平成19年度から21年度までの3年間、水田を活用して園芸作物などの産地化を目指した産地づくり対策が進められています。市では、これまで地域ごとに異なっていた振興作物を今期対策からは統一しています。産地づくり対策の対象作物は表2のとおりです。栽培方法などの詳細

については、十日町農業普及指導センターやJA十日町に問い合わせてください。市の農業振興と米やきのなどに次ぐ新たな産地づくりを進めるため、積極的な取り組みをお願いします。

問合せ

農林課農業振興係
☎757-9922

川西支所農林課農業振興係
☎768-4954

中里支所農林課農業振興係
☎763-2510

松代支所農林課農業振興係
☎597-3560

松之山支所農林課農業振興係
☎596-3132

第1回 研修会開催

創ろう！
自分の田舎（ふるさと）
とかがます！

「創ろう！自分の田舎（ふるさと）とおかまち！」の窓口には、集落の維持・活性化などについて、どのように進めたらよいか分からないという相談が多く寄せられています。そのような要望に応え、研修会を開催します。現在、市内で先進的に地域づくりに取り組む4団体の事例に学び、みんなで地域づくりについて考えてみませんか。
多数の皆さんの参加をお待ちしています。

テーマ：きっかけづくり

開催日：3月16日(日) 午後1時30分～午後5時
(1時開場)

会場：千手中央コミュニティセンター

内容：

第1部 研修会（午後1時30分～午後4時）

●講演「持続可能な集落を創るには」
講師：寺島義雄さん(㈲ラポール代表取締役)

●事例発表

仙田地区営農委員会、中条四ヶ村生産組合、
儀明劇場協力会、松之山水梨集落

第2部 個別相談会（午後4時15分～午後5時）

※事前申し込みをお願いします。当日も受け付けます

※参加を希望する人は、下記へ申し込んでください。



「創ろう！
自分の田舎とおかまち！」
プロジェクト事務局

(十日町市役所 総合政策課内)

☎757-3193

E-mail
th-sogo@city.tokamachi.niigata.jp

- ◆「地域おこし」で何ができる？
- ◆「交流」するってどうやって？
- ◆「移住」してほしいけど厄介なのは嫌だ…
- ◆「集落維持」はどうしたらいい？

(表1) 20年産米の需要量情報

		20年産米	19年産米	前年比
国	数量	815万トン	828万トン	△ 13万トン
新潟県	数量	57万1,490トン	59万6,500トン	△ 2万5,010トン (△4.2%)
	面積	106,030 ha	—	—
十日町市	数量 ^(注1)	2万134.52トン	2万680.36トン	△ 545.84トン (△2.6%)
	面積	3,971 ha	—	—

注1) 都道府県間調整の数量・面積は含まれていません。

～ 一人ひとりが自分らしく生きる元気なまちづくり ～ 『とおかまち男女共同参画推進プラン』策定！

「男女共同参画」と聞くと、皆さん何をイメージしますか？「女性の社会進出」「男性も女性も、何でも同じようにすること」「女性が強くなること」…いろいろな考えや意見があると思いますが、どちらかというの良いイメージよりも、かかわりたくないと思っている人が少なくないのではないのでしょうか。

昨年4月に行った男女共同参画に関する市民意識調査の中では、方針決定の場に女性が少ない理由として「社会通念上、男性が出るものという意識が強いから」という理由が一番多く、性別による固定的役割分担意識や社会的慣習が、今だに強く残っていることがうかがえます。これらを取り除き、市民一人ひとりが自分らしく生きる元気なまちづくりのために、市民と市役所が協働で男女共同参画を推進していきます。

今なぜ「男女共同参画」なのか

全国的に少子高齢化が進んでいます。若い元気な人が少なくなると、労働力が減り、地域では行事や共同作業などが維持できなくなります。性別や年齢にとらわれていては、地域活動を維持していくことができなくなってしまうのです。そのため、これからのまちづくりには、男女がいっしょになって力を合わせ、ともに個性や能力を発揮することが求められてきます。

「男だから」「女だから」ではなく、自分らしく生きることができる社会、それを目指すのが男女共同参画社会です。



男女共同参画基本計画試案の諮問を受け、審議結果を市長に答申する金子委員長

新男女共同参画基本計画「とおかまち男女共同参画推進プラン」

このプランは、男女共同参画推進委員会（市民15人）と、男女共同参画推進部会（市職員20人）により、市民意識調査の結果と旧十日町市で策定した「とおかまち男女平等プラン」をベースに、合同で検討し作り上げたものです。

計画の目標は「一人ひとりが自分らしく生きる元気なまちづくり」とし、サブタイトルにも掲げています。意識調査のデータ分析から始めたこの計画は、市民と市（行政）が協働で作り上げた、まさに総合計画の基本理念を実践したものとなりました。

5つの基本目標で構成

基本目標Ⅰ：人権を尊重した男女平等の意識づくり

基本目標Ⅱ：仕事と生活の調和（ワーク・ライフ・バランス）のとれたまちづくり

基本目標Ⅲ：男女が共に参画する活力あるまちづくり

基本目標Ⅳ：生涯にわたる心身の健康づくり

基本目標Ⅴ：市民と市役所の協働による総合的推進

さらに、基本目標の下に13の重点目標、38の施策及び42の目標指標を設定し、これから策定される実施計画と併せて具体的な事業を展開します。

〈男女共同参画イメージキャラクター〉



モコ ピコ ポコ

計画の内容は市のホームページをご覧ください <http://www.city.tokamachi.niigata.jp/>

問合せ 総合政策課自治振興係 ☎757-3193（内線235）

～ 権限移譲のお知らせ ～ 申請などの窓口が一部変更になります

県から市町村への事務・権限の移譲により、十日町市では20年4月1日から市民・事業所の皆さんの申請・届出先が一部変更になります。窓口が県から市へ、提出部数も減る場合がありますので、ご留意ください。

変更になるもの	変 更 内 容	変更前の手続き	変更後の手続き	担当・問合せ
国立公園内の行為に係る申請	中里地域にある上信越高原国立公園特別地域における一定規模以下の工作物の新築・増改築などの許可のあて先が県知事から市長へ変わりました	中里支所を経由して知事へ許可申請する（提出書類3部）	中里支所に提出、市長が審査し許可を行う（提出書類2部、ただし、国への届出案件は今までどおり3部必要）	中里支所 地域振興課 ☎763-2511
県立自然公園内における申請・届出	松之山地域にある直峰松之山大池県立自然公園特別地域における一定規模以下の工作物の新築・増改築などの許可申請のあて先が県知事から市長へ変わりました	松之山支所を経由して知事へ許可申請する（提出書類3部）	松之山支所に提出、市長が審査し許可・受理を行う（書類2部提出）	松之山支所 地域振興課 ☎596-3134
鳥獣の保護及び狩猟の適正化に関する法律に係る申請	捕獲許可にかかる対象鳥獣の種類が拡大されました	県知事の捕獲許可が必要な鳥獣がある	県レッドデータブック登載鳥獣を除き、市長が捕獲許可を行う	市民生活課 環境政策室 ☎757-3740
工場立地法に係る届出	法律で定める一定規模以上の工場を新築・増設・変更する場合の届出先が県本庁から市役所になりました	県庁産業立地課へ提出	市産業振興課（本町分庁舎）に提出	産業振興課 雇用開発室 ☎757-3139
特定路外駐車場設置の届出	都市計画区域内において一般公共の用に供する500㎡以上の有料駐車場を設置しようとする場合、市への届出のほかバリアフリー新法により県にも届出が必要になりますが、十日町市の場合は市への一括届出で済みます	駐車場法による市への届出およびバリアフリー新法による県への届出	市建設課へ提出	建設課 都市計画係 ☎757-3117

十日町市地域福祉計画(案)の パブリックコメントを募集します

この計画は、少子高齢化に伴い大きく変化しつつある地域社会の中で、これからの地域福祉推進のための理念・基本目標を定めたものです。この計画について、広く市民の皆さんからの意見を募集します。

◆意見の募集期間：～3月25日(火)（必着）

◆資料の閲覧場所：本庁福祉課・各支所健康福祉課、公民館、情報館、分庁舎、市ホームページ

◆意見の提出方法：

①郵便 〒948-8501

十日町市千歳町3-3 福祉課福祉計画係

②FAX 757-3800

③電子メール th-fukushi@city.tokamachi.niigata.jp

◆問合せ：福祉課福祉計画係 ☎757-9169

【保険料の納付方法】

保険料の納付は、年金からの天引きによる特別徴収が原則です。また、保険料の徴収事務は、市が行います。

①特別徴収（年金天引き）となる人：受給している年金額が年額18万円以上の人。ただし、介護保険料と合わせた保険料額が年金額の1/2を超えるときは普通徴収となります。

②普通徴収（納付書・口座振替）となる人：特別徴収（年金天引き）以外の人は、納付書や口座振替による納付となります。

【保険料の通知時期】

保険料の支払方法	対 象 者	保険料額の通知時期（平成20年度）
特 別 徴 収 （年金天引き）	・受給している年金額が年額18万円以上の人 ・介護保険料と合わせた保険料額が、年金額の1/2を超えない人	4月と7月（2回） ・4月…4・6・8月に年金天引きされる保険料額の通知 ・7月…平成20年度の保険料額と 10・12・2月に年金天引きされる保険料額の通知
普 通 徴 収 （納付書・口座振替）	・特別徴収とならない人 ・7月…平成20年度の保険料額と7月～翌年3月まで納付する保険料額の通知	7月（1回） ・7月…平成20年度の保険料額と 7月～翌年3月まで納付する保険料額の通知

Q. 保険料の計算方法と納付方法はどうするの？

A. 保険料額は、加入者の前年中の所得などに応じて個人単位で計算されます。1人当たりの保険料額は、加入者の所得に応じて決められる「所得割額」と、加入者が均等に負担する「均等割額」との合計額です（1人当たりの保険料賦課限度額は50万円です）。

保険料
(年額)

=

所得割額

(前年中の総所得金額
－基礎控除額33万円)
×所得割率7.15%

+

均等割額

1人当たり
35,300円

※現在加入している国民健康保険や社会保険の保険料負担はなくなります。

	こんなとき	届け出に必要なもの
加 入	職場の健康保険などをやめた	職場の健康保険などをやめた証明書
	職場の健康保険などの被扶養者からはずれた	被扶養者からはずれた証明書
	ほかの市区町村から転入した	ほかの市区町村の転出証明書
	子どもが生まれた	保険証、母子健康手帳
脱 退	職場の健康保険などに入った	国保と職場の健康保険などの両方の保険証（後者が未交付のときは加入したことがわかる証明）
	職場の健康保険などの被扶養者になった	
	ほかの市区町村に転出する	保険証
	国保の加入者が死亡した	保険証、死亡を証明するもの

国民健康保険の加入・脱退の届け出は忘れずに行ってください

国保に加入するときと脱退するときの届け出は、事業所（会社）ではなく各自で行うものです。また、職場の健康保険などに加入した日からは、職場の健康保険証が届く前でも、国民健康保険証は使わないようにしてください。

◆問合せ 介護国保課国保係 ☎757-3735 内線166

平成20年
4月から

「後期高齢者医療制度」

シリーズ No.8 制度のポイント

問合せ
介護国保課
国保係
☎757-3735

Q. 後期高齢者医療制度って、だれが対象になるの？

A. 対象となる人

①75歳以上の人（全員）…新制度への移行手続きは不要です。ただし、社会保険から移行する人は、社会保険の脱退手続きが必要な場合があります。

●後期高齢者医療制度への加入時期

- ・平成20年3月末現在75歳以上の人：制度が開始される平成20年4月1日から加入
- ・平成20年4月以降に75歳になる人：75歳の誕生日から加入

②一定の障がいがある65歳以上75歳未満の人（加入を希望する人のみ）

【加入を希望する場合】

- ・現在、老人保健制度に加入している人：申請不要
- ・制度開始後（4月以降）に一定の障がいになった人：申請必要

【加入を希望しない場合】

- ・現在、老人保健制度に加入している人：申請必要

●一定の障がいに該当する人（該当基準は、現行の老人保健制度と同様）

身体障害者手帳の障がいの等級が「1級から3級」と「4級の一部」に該当の人

Q. 保険証は新しくなるのですか？

A. 後期高齢者医療制度の対象となる人には、市から新しい保険証が1人に1枚交付されます（交付申請手続きは不要）。また、4月以降に75歳になる人には、誕生日前日までに送付されます。4月1日から医療機関にかかるときは、新しい保険証を窓口に提示してください。

●保険証の有効期間について

毎年7月31日までの1年ごとの更新となります。ただし、平成20年度の制度開始時だけは、保険証の有効期間は4月1日～7月31日までとなります。

Q. 医療機関窓口での自己負担や給付内容は変わりますか？

A. 【医療機関窓口での自己負担】

医療機関窓口での自己負担は、現在の老人保健制度と変わらず、1割負担(現役並み所得者は3割負担)です。

●「現役並み所得者」とは…（平成20年8月1日からの判定基準）

同じ世帯の後期高齢者医療制度の加入者に、住民税の課税所得が145万円以上の人がいる場合です。ただし、下記に該当する人は申請により1割になります。

①加入者が1人の世帯…収入が383万円未満の場合

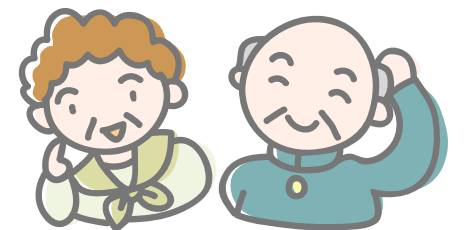
②加入者が複数の世帯…加入者の収入合計が520万円未満の場合

※平成20年7月31日までは、老人保健制度と同様の判定基準となります。

【給付内容】

高額療養費の支給や給付内容は、老人保健制度と同様です。

各種申請手続きは、市の窓口で行います。



湯^ゆ米^めマイ^ま心^こハート

まつのやま

松之山支所
☎596-3131

地域住民と伝統行事「十二講」を継承

キヨロ口来訪者もいっしょに楽しむ

2月11日（建国記念の日）、地域の伝統行事でもある「山の神様・十二講」が森の学校キヨロ口で行われました。十二講は山仕事の無事を山神様に祈るもので、キヨロ口では毎年、きこりが山に入って木を切り出すこの季節に、松口集落の皆さんといっしょに行っています。

今年は地域住民や施設を訪れた人など約50人が参加し、「カラコ」という団子作りに挑戦。米をすり鉢で粉にして、それを水で練って団子にし



参加者全員で今年一年の無事を祈りました。その後、カラコをゆでて全員で試食。参加者の一人は、「初めての体験でしたが、自分で作ったカラコはとてもおいしかったです」と雪国の伝統行事と団子の素朴な味を楽しんでいました。

国際交流員と「英語であそぼう」

2月26日（火）、松之山保育園で国際交流員の大島範之さんによる「英語であそぼう」が開催されました。松之山地域では、国際理解教育や語学学習、異文化の交流などを目的に、18年前から国際交流員を招いて国際交流活動支援事業を実施しています。国際交流員は定期的に保育園や小・中学校などを訪問し、その季節のテーマを選びながらさまざまな活動を行っています。

この日のテーマはバレンタイン。画用紙でハートを作ってパズルにして遊んだり、ピングゲームをしたりと、簡単な英語を交えながらにぎやかに行われました。大島さんは、「松之山の子どもたちは元気が良いですね。これからも外国の生活文化などを取り入れながら楽しくやっていきたい」と話していました。



力強く滑走！ 中越学童アルペン大会



2月24日（日）、松之山温泉スキー場で第2回中越学童親善アルペンスキー大会が開催されました。この大会は、学童スキーの普及発展と学童の親善を図るため、昨年から同スキー場を会場に行われています。今大会には、男女合わせて139人がエントリーし、大回転種目の2本制で白熱したレースが展開されました。強い風と雪が吹き付けるといいう悪天候の中のレースでしたが、家族などの大きな声援を受けながら、選手たちは各旗門をスピードに乗って力強く滑走していました。

かわい新聞

川西支所
☎768-3111

より良いまちづくりのために

川西中学校生徒が提言

2月22日（金）、千手中央コミュニティセンター千年の森ホールで、川西中学校（古川正巳校長）3年生による「まちづくりの提言発表会」が行われました。

昨年引き続き2回目となるこの催しは、「総合的な学習の時間」で取り組んできた3年間の集大成となるもので、第1部では、3人の生徒がそれぞれ「雪まつりを生かした十日町市の発展と地域活性化」「健康的な



からだをつくるには」「緑の豊かな十日町市を守るために」と題して個人レポート発表を行いました。生徒自身が関心・興味を持った課題を資料やインターネットで調べたり、ほかの地域の取り組みと比較して研究したりして作成したレポートは、詳しいデータを分かりやすくまとめてあり、大人顔負けの出来栄。第2部では、6人の生徒が行政に対して質問をしました。内容は「地域振興」「市民生活」「健康福祉」「農業振興」「大雪維持」「生涯学習」と行政全般に及んでいて、それぞれの質問に川西支所の担当課長が答弁しました。第3部では、市内で実際に取り組んでいるまちづくり活動を紹介。内容の濃い発表や質問などに、参加した中学生や保護者、行政関係者は熱心に耳を傾けていました。最後に代表の生徒が、「十日町市の発展のために力を尽くせるようになりたいです」とあいさつし、発表会をまとめました。

川西地域小学校 親善スキー大会開催

2月11日（建国記念の日）、吉田クロスカントリー競技場で第23回川西地域小学校親善スキー大会が開かれました。

大会では、4年生以上を対象として、学年ごとにクロスカントリー競技の個人走とリレーが行われました。選手たちは大きな声援に励まれ、ゴールを目指して頑張っていました。

応援に駆け付けた6年生の保護者は、「先生や地域の皆さんおかげで、3年間で見違えるほど上達しました。成績はともかく、いつかこのスキー大会が良い思い出になってくれるといいですね」と話していました。



老人クラブ連合会が 健康づくり



2月15日（金）、川西地区老人クラブ連合会（平野綱一会長）の体力測定会と芸能発表会が千手中央コミュニティセンターで開催されました。当日は、あいにく雪が降りしきる悪天候でしたが、約250人が参加し、会場は超満員となりました。午前の部はインストラクターの小

島伸子さんを講師に、簡単な体力測定をした後、『うれしい、楽しい、気持ち良い』で脳を活性化させ、筋肉に刺激を与えましょう。座ったままで体を動かしても効果がある有酸素運動で血行を良くして血管のお掃除をしましょう」と、いすに座りながらできる体操に挑戦。講師の説明を熱心に聞きながら生き生きと取り組んでいました。午後からは、各地区老人会から出し物の発表があり、大正琴やカラオケ、踊りと、自慢のステージを披露していました。最後に、参加者全員で合唱し、楽しい一日を締めくくりました。



池田 音羽ちゃん
いけだ おとわちゃん
平成17年11月15生まれ
学校町1

ちょっとはづかしがりやでとっても元気のいい音ちゃん、りおんおねえちゃんといっしょにままごとやトランプで遊ぶのが大好き。おばあちゃんお手製のひな人形を飾って、はいポーズ！

あいうえお
キキキキ

33



柳 京四郎ちゃん
やなぎ きょうしろうちゃん
平成18年3月10日生まれ
土市2

今日は京ちゃんの2歳のお誕生日です。3人のお兄ちゃんお姉ちゃんに日々きたえられ、たくましく育つ京ちゃんは、プロ野球選手を目指して？猛特訓中です。ピッチャー 京四郎 投げました！

ときめき ネットワーク

33

苦労を楽しさに変えて…

去年の夏から働き始め、最初はレストランのサービス係を担当しました。必要に応じてお客さまにお皿を配ったりする仕事です。食べる早さって人それぞれなので、お客さまのスピードに合わせてサービスします。12月からは玄關でお客さまをお迎えする仕事に代わりましたが、車の流れを乱さないよう、事故のないよう気をつけています。お客さまの帰るときの笑顔を見るとうれいすね。夢はソムリエの資格を取ることかな。ソムリエはテイステイングだけでなくぶどうの知識や歴史など学ぶことがたくさんあります。取るのは大変ですが、もし取れたら、本場フランスに行つてワインと語学を勉強してみたいと思います。

珠川の大地は、四季折々の景色が表情を変えてもいいところす。地元の皆様も、ときにはリゾート気分を味わいに、ベルナティオをぜひご利用ください！



松澤 克也 さん
1984年生
（株）当間高原リゾート ベルナティオ勤務

先月の金子晶子さんからバトンタッチ。

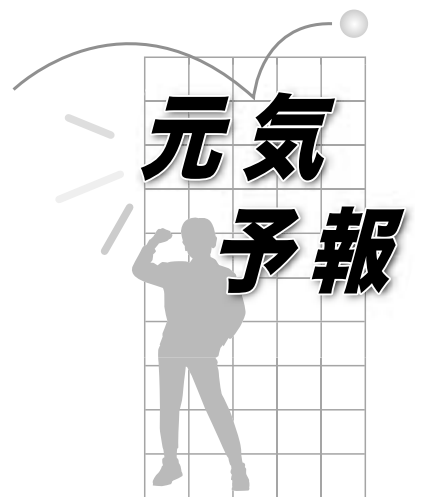
昨年、10代と20代の人を中心に麻しん（はしか）が流行しました。当初東京をはじめ関東地方で流行していましたが、徐々に全国に広がり、多数の学校が休校になるなど、社会的な問題になりました。

その主な原因として、10代と20代の人の中に麻しんの予防接種を受けていない人がいること、また予防接種を受けた人でも時間の経過とともに免疫が落ち感染しやすい人が増えたことなどが考えられています。

平成18年度からは、麻しん風しん混合ワクチンによる二回接種を小学校就学までに行うこと

麻しん（はしか）の流行にご注意を！

追加予防接種を実施します



問合せ 健康支援課母子保健係
TEL757-9759

によつて免疫の持続効果を高めていますが、今回新たに麻しんと風しんワクチン各一回接種であつた世代（平成2年4月2日～12年4月1日の間に生まれた人）に対して、平成20年度～24年度の5年間で、中学1年生と高校3年生に相当する年齢のときに2回目の予防接種を行うことになりました。

【現在の定期予防接種対象者】
▼第一期…1歳以上、2歳未満の人
▼第二期…小学校就学の前年度にある人
【新たに加えられる定期予防接種対象者】（5年間限定）

- 麻しん（はしか）とは？：麻しんウイルスの空気感染または接触感染によって起こります。感染力が強く、予防接種を受けていないと多くの人がかかる病気です。また、気管支炎、肺炎、中耳炎、脳炎などの合併症をおこすことがあり、場合によっては（数千人に1人の割合で）死に至ることもあります。麻しんに対して免疫を持たない人が感染した場合は、10日間前後の潜伏期を経て発症します。
- 症状は？：▼カタル期…3日～5日間、発熱、せき、鼻水など「かぜ」に似た症状が続く。▼発疹期……一旦熱が下がるが再び高熱が出て、顔、首、全身に発疹が現れ4日～5日間続く。▼回復期……発熱はおさまリ、発疹は色素沈着を残してなくなる。
- 治療は？：対症療法のみで有効な治療薬はありません。

▼第三期…中学1年生に相当する年齢の人
▼第四期…高校3年生に相当する年齢の人
※平成20年度の第三期及び第四期の対象者には、4月以降に詳細をお知らせします。

被災者生活再建支援金の 申請期限にご注意を

中越大地震の被災者生活再建支援金支給申請が済んでいない世帯は、下記の期限までに申請してください。

【国制度】被災者生活再建支援金（生活関係経費）

- 対象＝住宅被害が全壊（半壊の住宅を全部解体した場合を含む）または大規模半壊 ※世帯の収入制限あり
- 支給額＝世帯の収入や構成により限度額が異なります
- 申請期限＝3月22日(土)
- 実績報告期限＝5月22日(休)

【県制度】被災者生活再建支援金

- 対象＝住宅被害が半壊以上
- 支給額＝世帯の収入や構成により限度額が異なります
- 申請・実績報告期限＝3月22日(土)

※3月22日(土)に来庁する場合は、庁舎裏の当直室に声をかけてください

○問合せ

- ◆十日町地域：防災安全課震災復興係 ☎757-3197
- ◆そのほかの地域：各支所市民生活課

身体障害者補助犬に出会ったら

（盲導犬・介助犬・聴導犬）

補助犬同伴受け入れは義務です

平成15年の身体障害者補助犬法全面施行により、すべての公共施設及び公共機関をはじめ、個人店舗からデパート、宿泊施設、映画館やレジャー施設などすべての民間施設でも、身体障害者が補助犬を同伴することを受け入れることが義務付けられました。また、身体障害者補助犬のユーザーには、補助犬を清潔に管理し、他人に迷惑をかけないようにする義務が定められています。

身体障害者補助犬には、視覚に障害がある人の歩行を手助けする盲導犬、手や足が不自由な人のために物

を運んだり着替えを手助けしたりする介助犬、聴覚に障害がある人のためにさまざまな音を聞き分け伝える聴導犬があります。

特別な設備は必要ありません

補助犬同伴受け入れのために、特別な設備は必要ありません。待機場所などは、補助犬のユーザーと相談してください。ほかの人から苦情があつた場合は、同法の存在と障害者の社会参加のための受け入れであることを伝え、理解を求めてください。

■問合せ

福祉課障害福祉係
☎757-3782



松之山で温泉学会東日本支部大会開催

3月1日(出)と2日(日)の2日間、松之山自然休養村センターで「第2回温泉学会東日本支部大会(温泉学会主催)」が開催され、学会会員など約70人が参加しました。温泉学会は、温泉に関する知識を広め、さまざまな立場の人が議論する場。今大会では「ホウ素ホウ酸規制と温泉排水問題」をテーマにシンポジウムが行われました。講演では、ホウ素成分の分離技術などを紹介。パネルディスカッションでは、会場から「温泉排水で実害は？」や「入湯税を処理費に活用できないか」などの質問が出ていました。パネラーのひとり小野塚賢さん(湯本・36歳)は、「排出基準の暫定措置期限まで2年。この問題を真剣に研究し、みんなで考えなければならぬ」と話していました。

tokamachi topics

はぐくみまちづくり活動発表
2月29日(金)、千手中央コミュニティセンターで、食を中心とした規則正しい生活習慣や子どもたちの健全育成を進める「はぐくみのまちづくり運動」の活動発表会が行われ、学校関係者や子を持つ親など約150人が集まりました。発表は、3つの中学校区とPTA連合会の4団体の代表が、組織づくり、意識啓発などこれまでの活動の成果や課題などを報告。それぞれに家庭・学校・地域の一体となった市民運動としての取り組みの大切さを訴えました。



環境保全型農業は地域全体で

2月29日(金)、千手中央コミュニティセンターで十日町地域環境保全型農業シンポジウム(十日町地域振興局農業振興部主催)が開催され、市内外の農業関係者約100人が参加しました。兵庫県豊岡市のコウノトリの郷営農組合組合長巖悦喜(なわてえつよし)さんによる「コウノトリを育む農業の取組」と題した講演会や、市内外で環境保全型農業にかかわる人々によるパネルディスカッションが行われました。講演の中で巖さんは、「環境保全型農業は」JAも含め集落・地域全体で取り組むことが大事。生き物の環境が整えられることで子どもたちも参加する」と紹介し、注目を集めました。



2月23日(出)、クロス10で「百人一首を楽しむ会」が開催されました。日本の文化の一つ「小倉百人一首」を世代を超えて継承していったほしいと、「百人一首『万葉の会』(佐野良吉会長の主催で行われているもので、今年で3回目の開催となりました。この日は、市内外から訪れた幼児から80歳を超えるお年寄りまで約90人が参加。年代などによって4人1組のグループに分けられ、会場内に詠み手の声がひびく中、参加者は真剣な面持ちで札を取り合っていました。

百人一首を楽しもう！



名古屋でも盛況 十日町染織の祭典

2月29日(金)から3月2日(日)までの3日間、名古屋市の愛知県産業貿易館で「染織の祭典・十日町フェア」(十日町商工会議所主催)が開催されました。きものまち十日町をPRし、きもの産業の振興に結び付けようと、昨年8月の東京での開催に続く2回目。今回も、市内からきもの関係業者など33社が参加し、十日町の振袖や紬紵、訪問着などの展示販売を行いました。伝統工芸士の渡辺孝一さんによる機織りの実演披露も催され、織物のまち十日町の雰囲気が漂う会場には延べ1,200人が来場。親子で訪れた名古屋市の須山紀子さんは、「すてきなきものが多く目移りします。娘にもぜひ着せたいです」と、きものを手に取りながら販売員の説明に関心を寄せていました。



まちの話題 TOWN TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、総務課広報広聴係(☎757-3112内線213)へ、お気軽にお寄せください。

tokamachi topics

生徒の活躍を激励 第2回大井田賞授賞式

2月28日(木)、中条中学校で第2回大井田賞授賞式が行われました。大井田賞は、大井田郷の中心である中条・大井田地区とのきずなを深めようと全国大井田同族会(太江田祐孝会長)が昨年創設したもので、中条中学校を対象に地域や学校生活などで活躍した生徒を顕彰しています。今回表彰されたのは、スポーツや文化活動で優れた成績を収めた生徒8人。受賞者代表の佐藤里奈さん(2年)は、「この賞は、受賞者だけでなく、全校生徒への激励の意味が込められていると思います。この賞を励みに勉強や部活動を頑張っていきたい」と気持ちを新たにしていました。



新1年生の交通安全を願って

2月19日(火)、市役所本庁で(勲十日町地区交通安全協会(児玉昭一郎会長)による交通安全ラウンドセル・バンド贈呈式が行われました。同協会では30年以上前から市内小学校へラウンドセルカバーを寄贈してきましたが、近年のラウンドセルは大きさや構造が多様化してカバーを使用できないものもあるため、今回はラウンドセルのふたに「J」で巻き付ける「ラウンドセル・バンド」を作成し、525枚を寄贈。児玉会長は、「ぜひ新1年生に使ってもらいたい」と話していました。



こちら市役所窓口です

今年も就職・転勤・進学などの時期になりました。転出日・転出先が決まったら、早めに手続きにおいでください。また、市民生活課市民係ではこの期間、窓口業務を延長するほか、情報館では年間を通して土・日曜日と祝日に各種証明書の発行業務などを行っています。本庁分庁舎でも平日に各種証明書の発行業務を行っていますので、ご利用ください。

年度末は混雑が予想されます 届出はお早めに

3月・4月は窓口が大変混雑します。証明書の発行に時間がかかることもありますので、ご了承ください。特に、休日の前後や昼休みは混雑が予想されます。できるだけ、ほかの時間に利用することで、待ち時間が少なくなります。

本庁の窓口延長を行います

3月19日(水)～4月11日(金)の間、市民係、国民年金係、国保係の窓口を午後7時まで延長します。延長時間中は、対応する職員が少なくなるためお待たせすることがあります。ご了承ください。なお、4月14日(月)からは午後5時30分までとなります。

窓口延長の業務内容

延長窓口では、次のサービスを行っています。

- ① 戸籍事務
出生届、婚姻届、死亡届、離婚届、戸籍・除籍・改製原戸籍証明の交付など
- ② 住民基本台帳事務
転入届、転出届、転居届、世帯主変更届、住民票の写しの交付など
- ③ 印鑑証明発行事務
印鑑登録・印鑑登録証明発行
- ④ 自動車臨時運行許可事務
- ⑤ 外国人登録事務

⑥ 国民年金関係用務

出生・死亡・転入・転出・転居届に伴う児童手当、児童扶養手当及び国民年金の各種申請受付

⑦ 国民健康保険関係用務

出生届、死亡届、転入・転出・転居届に伴う国民健康保険に関する申請受付

注 意

旅券（パスポート）事務及び住基カード発行事務（公的個人認証含む）は延長しません。旅券は午後5時、住基カードは午後4時30分までに窓口においでください。

情報館で土・日曜日、祝日に証明書発行業務を実施中

情報館では、市役所が開庁する土・日曜日と祝日に、市民生活に密着した4種類の証明書を発行しています。

受付・発行場所

十日町情報館 1階西側カウンター

受付時間

午前9時30分～午後5時

発行できる証明書と発行手数料

① 戸籍の全部事項証明書（謄本）
【一通450円】

② 戸籍の個人事項証明書（抄本）
【一通450円】

③ 住民票の写し
【一通300円】

④ 印鑑登録証明書
【一通300円】

※印鑑登録証明書を申請する人は、必ず印鑑登録証を持参してください。印鑑登録証の提示がないと発行できません。

申請方法

手続きは市役所窓口と同じです。各申請書を記入のうえ、受付窓口に提出してください。

平成20年5月1日(木)から
戸籍や住民票などの申請時に
本人確認を行います

戸籍法及び住民基本台帳法の改正により、5月から戸籍や住民票などの交付申請時に本人確認が必要となります。申請する場合は、免許証や住基カード（写真付き）などの本人確認書類をお持ちください。詳細は、後日市報などでお知らせします。

問合せ 市民生活課市民係
☎757-3116
(内線153)

下水道

水も地球も
リフレッシュ

下水道計画区域

3年以内の接続を

下水道は、河川や農業用水路の水質保全と生活環境の向上を担う重要な施設です。このため、毎年多額の投資を行い、下水道が使用できるよう整備しています。

下水道法では、下水道が使えるようになった区域に、「3年以内にくみ取り便所を水洗便所に改造しなければならぬ」と義務付けています。下水道が使用できる区域の皆さんは一日も早い接続をお願いします。

浄化槽貸付事業

下水道計画区域において、おおむね3年以内に下水道が完備される予定の区域で、道路改良などに伴い住宅の新築・改築などをする人に、市が無償で浄化槽を貸し付けます。浄化槽設置工事と排水設備工事は借用する人の負担とし、下水道と同様の

使用料金を納めてもらいます。下水道が整備されたら速やかにつなぎ替え、浄化槽の返却をお願いします。

下水道使用料

下水管の修理・清掃や、処理場で汚水をきれいな水に還元する費用の一部に充てるため、使用した水の量に応じて下水道使用料金を納めてもらいます。

使用料金には、水をたくさん使うほど割高になる累進使用料金方式を採用しています。

下水道接続工事の際の融資制度

- ・貸付利率 2・0%
- ・貸付限度額 100万円
- ・返済期間 60か月（最長）

合併処理浄化槽整備区域

浄化槽整備事業

合併処理浄化槽整備区域の専用住宅について、市が浄化槽を設置・維持管理を行う事業です。下水道計画区域と同様の負担額で水洗化を実施することが出来ます。下水道と同額

下水道は、何でも流せるというものではありません。汚水は微生物の働きによってきれいになります。微生物が処理できないものは流さないようにしましょう。また、処理場は自然や人々の生活環境をよくするための公共のものです。施設を利用する一人ひとりが注意しましょう。

◆水洗便所ではトイレトーパー以外の紙、異物などを流さないようにしましょう

◆台所では野菜くずやごはんの残り物・食用廃油などを流さないようにしましょう



問合せ 上下水道局下水道維持係 ☎757-3115

の使用料金を納めてもらい、浄化槽の維持管理は市が行います。

水環境をきれいに

浄化槽には、トイレ排水（し尿）のみを処理する単独処理浄化槽とし尿と生活排水の両方を処理する合併処理浄化槽があります。河川などの水質汚濁は未処理の生活排水が大きな原因となっていますので、合併処理浄化槽設置へのご協力をお願いします。

制度の利用についての相談や事業の対象区域などの詳細は、上下水道局に問い合わせてください。

GUIDE

お知らせ・ガイド
市役所 TEL 757-3111

催し

十日町視聴覚ライブラリー 春休み子ども上映会

●日時 3月22日(土)午後1時30分～3時30分 ●会場 情報館 ●入場料 無料 ●定員 先着100人 ●プログラム ①「5等になりたい」②「ぎずだらけのりんご」③「くぐのそつべえ」 ●問合せ 十日町視聴覚ライブラリー ☎750-5101

キナーレ体験工房館 きもの着付け教室

●日時 4～5月の毎週木曜日 午後1時30分～3時30分(計9回) ●会場 キナーレ体験工房館 ●参加費 1回500円 ※きもの一式持参の場合、有料貸出あり ●定員 10人(当日受付可)

●問合せ キナーレ ☎752-0117

介護予防普及啓発事業 口腔ケア研修会

歯科衛生士から口腔ケアを学びます。 ●日時 3月29日(土)午後2時 ●会場 身体障害者センター(塚原町) ●参加費 無料 ●問合せ 地域包括支援センター つまりの里 ☎758-2324

手打ちそばの会

自分で打ったそばを食べながら交流しませんか。 ●日時 3月23日(日)午前10時 ●会場 枯木又地区交流施設のつとこい ●参加費 一般2,000円、高校生以下1,000円、幼児無料 ●申込み・問合せ 春川 ☎759-2216

十日町おやこ劇場 高学年スピーチ& 遊ぼう!

●日時 3月20日(春分の日) 午前10時30分～午後3時30分 ●会場 サンクロス ●対象 小学生4年生以上 ●参加費 600円 ●申込み・問合せ 3月15日(土)までに加賀書院 ☎752-2114

GUIDE 募集

公営住宅入居者募集

地域	物件	間取り	家賃(月)	募集戸数	備考
十日町	黒沢市営住宅	昭和46年度建築 簡易耐火2階建	5帖1室、3帖1室、DK	7,900円～13,000円	1戸 S12号室 ※条件により単身入居可
	黒沢県営住宅	昭和46年度建築 簡易耐火2階建	6帖1室、3帖1室、DK	8,900円～14,600円	1戸 K17号室 ※条件により単身入居可
川西	みのり団地	平成11年度建築 木造高床3階建	8帖1室、6帖1室、DK	21,400円～35,400円	1戸 505号室
松代	善宗塚市営住宅	昭和52年度建築 簡易耐火3階建	6帖1室、4.5帖2室、DK	12,000円～19,900円	3戸 11、17、21号室
松之山	浜海団地 (特定公共賃貸住宅)	平成8年度建築 木造高床3階建	8帖2室、6帖1室、DK	32,000円～44,800円	1戸 3号室

パソコンを使った 編集ボランティア募集

十日町朗読サークルでは、目の不自由な人のために市報をテープに録音しています。パソコンでテープの音声をCDに変換する編集ボランティアを募集しています。 ●申込み・問合せ 荻野 ☎757-8810

GUIDE スポーツ

第21回信濃川 河岸段丘ウォーク

●期日 4月29日(昭和の日) ●コース ①Aコース(50km 津南町～小千谷市) ②Bコース(42km 中里～小千谷市) ③Cコース

寄付ありがとう

2月25日届出分まで(敬称略)

- 地域福祉基金へ(株)サクセス(98,400円)
- 情報館へ=高橋英子(加賀系屋町) 佐藤新聞店(四日町新田2) 南雲仁(南魚沼市)
- 博物館へ=岩田新一(中条上町) 遠藤宏三郎(田川町) 齋木忠雄(宮下町西)

(25km 川西～小千谷市) ④Dコース(23km 津南町～十日町市) ⑤Eコース(15km 十日町市内) ⑥Fコース(12km 小千谷市内) ●参加費 ①A～Dコース:大人2,000円(当日2,500円)・中学生以下1,500円(当日1,800円) ●EFコース:大人1,000円(当日1,500円)・中学生以下500円(当日800円) ●申込み・問合せ 4月24日(木)午後5時(郵送の場合4月18日(金))までに総合体育館 ☎752-4377 川西総合体育館 ☎768-2167 中里公民館 ☎763-2493

アルビレックス新潟 試合観戦ご招待

Jリーグディビジョン1第7節対京都サンガF.C戦(自由席)にご招待します。 ●日時 4月19日(土)午後4時 試合開始 ●会場 東北電力ビッグスワンスタジアム ●応募条件 ①市内在住 ●募集人数 500人(応募多数の場合抽選) ●応募方法 ①往復はがきに ①4月19日京都戦 ②住所 ③氏名・年齢 ④電話番号 ⑤チケットの希望枚数(3枚まで) ⑥後援会資料請求有無を記載 ※1世帯につき1通限り ●申込み・

問合せ 4月11日(金)(必着)までにアルビレックス新潟後援会「試合観戦ご招待」係(〒950-0954 新潟市中央区美咲町2-1-10 ☎025-282-0011)

GUIDE その他

犬の散歩のマナーは 守りましょう

犬の散歩は必ずリードを付けましょう。また、降雪時はふんの放置が大変目立ちます。見た人に不快感を与え、公衆衛生上も好ましくありませんので、責任を持って片付けましょう。 ●問合せ 市民生活課環境政策室 生活環境係(内線158)

ごみの減量にご協力を

今号の市報とともに20年度のごみ収集カレンダーを配布しました。買い物袋の持参や包装を簡単にしてもらうなどごみとなるものをなるべく家庭に持ち込まずに、ごみを減らすことができます。ルールを守りごみの減量にご協力をお願いします。 ●問合せ 環境

灯油購入費助成事業の申請は3月31日(月)までです!

対象は、世帯全員が市民税非課税の世帯です。申請をしていない世帯は、至急申請をしてください。

問合せ ◆福祉課高齢福祉係 ☎757-9758

「ねんきん特別便」で加入記録をご確認ください

「ねんきん特別便」が届いたら、記録に間違いがないか十分に確認してください。

【訂正がない場合】同封の「確認はがき」を返送してください。

【訂正がある場合】以下の手続きが必要です。

現役加入者:「年金加入記録照会票」を返送。

年金受給者:「年金加入記録照会票」・年金証書を六日町社会保険事務所へ持参。

住所の変更・訂正があった場合や、結婚などで名字が変わった人は、手持ちの年金手帳を確認し、未届けの場合は急いで変更・訂正の届出をしてください。

問合せ ◆ねんきん特別便専用ダイヤル ☎0570-058-555
※IP電話・PHSからは ☎03-6700-1144
◆ねんきんダイヤル ☎0570-05-1165
◆新潟社会保険事務局六日町事務所 ☎025-770-2211

●募集期間 3月11日(火)～24日(月) ※入居資格などの申込み条件の詳細は問い合わせてください ●申込み・問合せ 克雪維持課 建築住宅係(内線276)

支援センター あんしん職員募集

20年4月1日付け採用の職員を募集します。 ●募集職種・人数 ①就労継続支援事業支援員1人 ●応募資格 ①昭和42年4月1日～昭和57年3月31日に生まれ

4月から県税や福祉の 担当部署が変わります

4月から、より専門的で効率的な県民サービスを行うため、県税及び福祉に関する業務の一部は南魚沼地域振興局が担当します。ただし、県税の身近な申請・申告書の受付や相談などの窓口業務や、母子及び寡婦福祉法に基づく貸付など母子関係の事務、在宅重度重複障害介護見舞金などについては引き続き十日町地域振興局が担当します。

●問合せ ①県税について 南魚沼地域振興局十日町収税課 ☎757-5513 ②福祉について 十日町地域振興局健康福祉部 ☎757-2400

市役所本庁舎の電話工事を行います

ひかり電話への切り替え工事のため、3月15日(土)午前8時～午後5時の間、市役所本庁舎・分庁舎への電話がつながりにくくなることがあります。緊急の場合は、臨時電話 ☎757-9049におかけください。

●問合せ=財政課管財係 ☎757-9914

よかったわ

▼以前、母が友人の皆さんと地元雪まつりの屋台村に店を出していて、私も手伝っていたことがあります。作るのも売るのも楽しくて、疲れなんて吹っ飛ばくらい充実した一日でした。今までお客さんとして雪まつりを楽しんでいた人も、一度、気の合う仲間としてに出店したり、企画・運営に参加したりしてみたいかがでしょう。いつもとひと味違った雪まつりになるはずです。

▼ふと気が付けば、もう3月。社会人になってからまもなく1年が経過します。月日の流れが早いと感じるのはいつものことです。この1年のスピードは驚異的でした。反省点を振り返り、2年目に向けて気合いを入れ直していこうと思います。

▼ザラメ雪の時期、キラキラしたダイヤモンドダストがほつべに突き刺さるような凍てついた朝は、凍(し)み渡りを楽しめます。雪原のどこもかしこもグラウンド状態。友だちを誘って雪上野球も楽しめたし、学校へ行くにもいつもと違ったルートを通ったりして、後で叱られたりもしました。温暖化のせいかな、こんな春が近づいてきたことを教えてくれるサインも体験する機会が少なくなつたように思います。 ▼各地域の雪まつりがにぎわいを呼んでいます。各雪まつりをめぐり、催しを楽しみながらの、露店の食べ歩きもなかなかの醍醐味。地域の味自慢がこそとばかりに腕を振るった逸品は、この季節ならではの楽しみの一つです。





きょうりゅうのたまご
ティラノサウルス



しゅうすけ
佐藤秀介さん（2年）

このティラノサウルスはお父さんで、たまごを守っています。お母さんはエサを探しに行っています。たまごからは強そうな恐竜が生まれるんだよ！



ひろゆき
米持博幸さん（3年）

みんなで育てたさつまいもをみんなで掘りました。彫刻刀を使ったのは初めてで、楽しかったけど間違ってたゆげを彫ってしまったのでまゆげがないのがやしいです。

いもをほるぼく



ジュニア芸術祭

33

奴奈川小学校



柳 菜々美さん（4年）

音楽交歓会で発表するリコーダーの練習をしているところです。きれいな音が出るのでリコーダーは好きです。交歓会ではうまく吹けたのでよかったです。

うまくなりたい
リコーダー



高跳び



りょう
佐藤 稜さん（5年）

大会で跳んでいるところをイメージしながら彫りました。背面跳びをうまく表現できました。今年の陸上大会では2位だったので、来年は1位を取ります！



不思議な世界



ののこ
西潟乃野子さん（5年）

私は虹に座っています。雲に乗るのもいいと思ったけど、虹の橋に乗るのが小さいころの夢だったので、自分の好きな色の虹に座らせることができて満足です。



ゆうき
中條祐輝さん（6年）

大会に出て跳んだ瞬間です。うまく跳べると気持ちがいいけど、あまり跳べないときは悔しいです。顔やラインを彫るのが大変だったけど、いい作品ができました。

幅跳び